

Středa 23. dubna 2008

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY PARLAMENTU

Pokud mezitím nebyla odňata mezinárodní ochrana, **bude dlouhodobě pobývajícím rezidentem** vyhoštěn do tohoto členského státu, který tohoto dlouhodobě pobývajícím rezidenta a jeho rodinné příslušníky okamžitě a bez formalit přijme zpět.

Členský stát, který poskytl mezinárodní ochranu, musí písemně odpovědět žádajícímu státu nejpozději ve lhůtě jednoho měsíce. Rozhodnutí o vyhoštění může být přijato až po obdržení odpovědi členského státu, který poskytl mezinárodní ochranu.

Pokud mezitím nebyla odňata mezinárodní ochrana, **při dodržování zásady nenavrácení, může být** dlouhodobě pobývajícím rezidentem vyhoštěn **pouze** do tohoto členského státu, který tohoto dlouhodobě pobývajícím rezidenta a jeho rodinné příslušníky okamžitě a bez formalit přijme zpět.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 8

směrnice 2003/109/ES

Čl. 25 – pododstavec 1a (nový)

Komise sestaví seznam kontaktních míst, pravidelně jej aktualizuje a předává členským státům.

Úprava víceletého finančního rámce

P6_TA(2008)0170

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 23. dubna 2008 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení, pokud jde o úpravu víceletého finančního rámce (KOM(2008)0152 — C6-0148/2008 — 2008/2083(ACI))

(2009/C 259 E/28)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2008)0152),
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení ⁽¹⁾, a zejména na bod 48 této dohody,
 - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A6-0157/2008),
1. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;
 2. pověřuje svého předsedu, aby spolu s předsedou Rady rozhodnutí podepsal a zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení, včetně přílohy, Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1. Dohoda ve znění rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady 2008/29/ES (Úř. věst. L 6, 10.1.2008, s. 7).

Středa 23. dubna 2008

PŘÍLOHA I

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ZE DNE 29. DUBNA 2008, KTERÝM SE MĚNÍ INTERINSTITUCIONÁLNÍ DOHODA ZE DNE 17. KVĚTNA 2006 O ROZPOČTOVÉ KÁZNI A ŘÁDNÉM FINANČNÍM ŘÍZENÍ, POKUD JDE O ÚPRAVU VÍCELETÉHO FINANČNÍHO RÁMCE

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na interinstitucionální dohodu mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázi a o řádném finančním řízení ⁽¹⁾, a zejména na bod 48 této dohody,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V důsledku opožděného přijetí některých operačních programů v rámci okruhů 1b a 2 nebylo možné částku 2 034 milionů EUR v běžných cenách přidělenou na strukturální fondy, Fond soudržnosti, Fond pro rozvoj venkova a Evropský fond pro rybolov využít v roce 2007 ani přenést do roku 2008. Podle bodu 48 interinstitucionální dohody musí být tato částka přenesena do následujících finančních roků zvýšením odpovídajících výdajových stropů pro prostředky na závazky.
- (2) Příloha I interinstitucionální dohody o rozpočtové kázi a řádném finančním řízení by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna ⁽²⁾,

ROZHODLY TAKTO:

Jediný článek

Příloha I interinstitucionální dohody o rozpočtové kázi a řádném finančním řízení se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

V Bruselu dne 29. dubna 2008

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1. Dohoda ve znění rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady 2008/29/ES (Úř. věst. L 6, 10.1.2008, s. 7).

⁽²⁾ Pro tyto účely se částky v běžných cenách převádějí na ceny roku 2004.

PŘÍLOHA II

FINANČNÍ RÁMEC NA OBDOBÍ 2007–2013

(v milionech EUR – ceny roku 2004)

POLOŽKY ZÁVAZKŮ	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Celkem 2007–2013
1. Trvale udržitelný růst	50 865	53 262	54 071	54 860	55 400	56 866	58 256	383 580
1a Konkurenceschopnost pro hospodářský růst a zaměstnanost	8 404	9 595	10 209	11 000	11 306	12 122	12 914	75 550
1b Soudržnost pro hospodářský růst a zaměstnanost	42 461	43 667	43 862	43 860	44 094	44 744	45 342	308 030
2. Ochrana přírodních zdrojů a hospodaření s nimi	51 962	54 685	54 017	53 379	52 528	51 901	51 284	369 756
Z toho: výdaje související s trhem a přímé platby	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Občanství, svoboda, bezpečnost a právo	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3a Svoboda, bezpečnost a právo	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3b Občanství	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. EU jako globální hráč	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Správní náklady ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
6. Náhrady	419	191	190					800
POLOŽKY ZÁVAZKŮ CELKEM	117 277	122 683	123 370	123 862	124 167	125 643	127 167	864 169
jako procento HND	1,08 %	1,09 %	1,07 %	1,05 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
POLOŽKY PLATEB CELKEM	115 142	119 805	112 182	118 549	116 178	119 659	119 161	820 676
jako procento HND	1,06 %	1,06 %	0,97 %	1,00 %	0,97 %	0,97 %	0,95 %	1,00 %
Dostupné rozpětí	0,18 %	0,18 %	0,27 %	0,24 %	0,27 %	0,27 %	0,29 %	0,24 %
Strop vlastních zdrojů jako procento HND	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

⁽¹⁾ Výdaje na důchody zařazené do stropu pro tento okruh jsou vypočítány jako čisté výdaje bez příspěvků zaměstnanců do příslušného systému, s limitem 500 milionů EUR v cenách roku 2004 na období 2007 až 2013.